KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 87/2013,

31. jaanuar 2013,

millega parandatakse rakendusmääruse (EL) nr 29/2012 (oliiviõli turustusnormide kohta) poolakeelset versiooni

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus), [1] eriti selle artikli 113 lõike 1 punkti a ja artikli 121 esimese lõigu punkt a koostoimes artikliga 4,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni 13. jaanuari 2012. aasta rakendusmääruse (EL) nr 29/2012 (oliiviõli turustusnormide kohta) [2] poolakeelses versioonis on viga. Kõnealuse määruse artikli 3 teise lõigu punktis d esitatud esimene kirjeldus osutab vigaselt õlile „mis koosneb ainult pressimisjääkide töötlemisel saadud õlist", selmet osutada õlile „mis koosneb ainult oliiviõli ekstraheerimisel saadud toote töötlemisel saadud õlist". Seetõttu kaks kirjeldust kattuvad kõnealuse määruse poolakeelses versioonis.

(2) Seepärast tuleb rakendusmäärust (EL) nr 29/2012 vastavalt muuta.

(3) Selleks et vältida nende ettevõtjate õiguste rikkumist, kes on juba täitnud seda ebaõiget nõuet, mis on sätestatud rakendusmääruse (EL) nr 29/2012 poolakeelses versioonis, tuleks ettevõtjatel lubada jätkata ebaõigete etikettide kasutamist teatava aja jooksul. Kõnealuse ajavahemiku minimeerimiseks peaks määrus jõustuma selle avaldamisele järgneval päeval.

(4) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Puudutab ainult poolakeelset versiooni.

Artikkel 2

Tooteid, mis on liidus toodetud ja märgistatud või mis on liitu imporditud ja vabasse ringlusse lastud rakendusmääruse (EL) nr 29/2012 poolakeelse versiooni kohaselt enne käesoleva määruse jõustumist, võib turustada kuni 2. veebruarini 2014.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõigis liikmesriikides.

Brüssel, 31. jaanuar 2013

Komisjoni nimel

president

José Manuel BARROSO

[1] ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.
[2] ELT L 12, 14.1.2012, lk 14.